

31986L0155

7.5.1986.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 118/23

**DIREKTIVA VIJEĆA****od 22. travnja 1986.****o izmjeni određenih direktiva o stavljanju na tržište sjemena i biljaka zbog pristupanja Španjolske i Portugala**

(86/155/EEZ)

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice, a posebno njegov članak 43.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Skupštine <sup>(1)</sup>,

budući da je Vijeće u skladu s raznim direktivama uspostavilo režim koji se primjenjuje na stavljanje na tržište sjemena i reprodukcijskog materijala;

budući da je, u pogledu Portugala, u Aktu o pristupanju Španjolske i Portugala utvrđen prijelazni režim koji se primjenjuje u navedenom području;

budući da je, u pogledu Španjolske, potrebno prilagoditi sljedeće direktive u skladu sa smjernicama utvrđenim tijekom pregovora o pristupanju:

— Direktiva Vijeća 66/401/EEZ od 14. lipnja 1966. o stavljanju na tržište sjemena krmnog bilja <sup>(2)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3768/85 <sup>(3)</sup>,

— Direktiva Vijeća 66/402/EEZ od 14. lipnja 1966. o stavljanju na tržište sjemena žitarica <sup>(4)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3768/85,

— Direktiva Vijeća 68/193/EEZ od 9. travnja 1968. o stavljanju na tržište materijala za vegetativno umnažanje vinove loze <sup>(5)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3768/85,

— Direktiva Vijeća 69/208/EEZ od 30. lipnja 1969. o stavljanju na tržište sjemena uljarica i predivog bilja <sup>(6)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3768/85,

— Direktiva Vijeća 70/457/EEZ od 29. rujna 1970. o zajedničkom katalogu sorata poljoprivrednih biljnih vrsta <sup>(7)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3768/85,

— Direktiva Vijeća 70/458/EEZ od 29. rujna 1970. o stavljanju na tržište sjemena povrća <sup>(8)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3768/85;

budući da su zubača, svjetlica (Phalaris), sirak, sudanska trava, šafranika, buča i karda važne vrste za proizvodnju poljoprivrednih biljaka ili povrća u proširenoj Zajednici te bi ih stoga trebalo uključiti u područje primjene navedenih direktiva;

budući da bi, radi poduzimanja mjera potrebnih za uvođenje sustava obvezne sortne certifikacije sjemena lucerne, stočnog kelja i uljane rotkve, Kraljevini Španjolskoj trebalo odobriti u pogledu navedenog sjemena odgodu primjene obveze uvedene Direktivom 66/401/EEZ da se na tržište stavlja isključivo sjeme koje je službeno certificirano kao „osnovno sjeme” ili „certificirano sjeme”;

budući da je potražnja za sjemenom pamuka u proširenoj Zajednici takva da bi Direktivu 69/208/EEZ trebalo izmijeniti kako bi se omogućilo stavljanje na tržište certificiranog sjemena pamuka druge generacije;

budući da, kako bi se Kraljevini Španjolskoj odobrilo poduzimanje mjera potrebnih za prilagodbu proizvodnje i stavljanja na

<sup>(1)</sup> SL C 68, 24.3.1986.

<sup>(2)</sup> SL 125, 11.7.1966., str. 2298/66.

<sup>(3)</sup> SL L 362, 31.12.1985., str. 8.

<sup>(4)</sup> SL 125, 11.7.1966., str. 2309/66.

<sup>(5)</sup> SL L 93, 17.4.1968., str. 15.

<sup>(6)</sup> SL L 169, 10.7.1969., str. 3.

<sup>(7)</sup> SL L 225, 12.10.1970., str. 1.

<sup>(8)</sup> SL L 225, 12.10.1970., str. 7.

tržište sjemena i reproduksijskog materijala zahtjevima kataloga sorti koji je uspostavljen u sustavu Zajednice, navedenoj državi članici treba omogućiti odgodu primjene određenih odredaba u vezi s nacionalnim katalogom sorti vinove loze, zajedničkim

katalogom sorti poljoprivrednih biljnih vrsta i zajedničkim katalogom sorti povrtnih vrsta, ili u potpunosti ili u pogledu određenih vrsta,

DONIJELO JE OVU DIREKTIVU:

#### Članak 1.

Direktiva 66/401/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. U članku 2. stavku 1. točki (A) podtočki (a):

- |  |   |
|--|---|
| — riječi „Cynodon dactylon (L.) Pers.<br>umeću se nakon riječi<br>„Arrhenatherum elatius (L.) Beauv. ex. J. et K. Presl. | Zubača”<br>Francuski ljulj”                 |
| — riječi<br>„Phalaris aquatica L.<br>umeću se nakon riječi<br>„Lolium × hybridum Hausskn                                 | Svjetlica, Phalaris”<br>Oldenburški ljulj.” |

2. Sljedeći stavak umeće se u članak 3.:

„1a. Do 31. prosinca 1989., u skladu s postupkom utvrđenim u članku 21., Kraljevini Španjolskoj mogu se odobriti odstupanja od stavka 1. u slučaju sjemena *Medicago sativa*, *Brassica oleracea* convar. *acephala* i *Raphanus sativus*.”

3. U Prilogu II. dijelu I. stavku 2. točki (A), sljedeći reci umeću se nakon redaka *Arrhenatherum elatius* i *Lolium × hybridum*:

	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.
i „Cynodon dactylon	70 (a)			90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2	”
„Phalaris aquatica L.	75 (a)			96	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	20	.”

4. U Prilogu II. dijelu II. stavku 2. točki (A), sljedeći reci umeću se nakon redaka *Arrhenatherum elatius* i *Lolium × hybridum*:

	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
i „Cynodon dactylon		0,3	20 (a)	1	1	1		(j)”
„Phalaris aquatica L.		0,3	20	5	5	5		(j).”

5. U Prilogu III. sljedeći reci umeću se nakon redaka *Arrhenatherum elatius* i *Lolium × hybridum*:

	1.	2.	3.	4.
i „Cynodon dactylon		10	50	5”
„Phalaris aquatica L.		10	100	50.”

#### Članak 2.

Direktiva 66/402/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. U članku 2. stavku 1. točki (A) riječi

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| „Sorghum bicolor (L.) Moench<br>Sorghum sudanense (Piper) Stapf<br>umeću se nakon riječi<br>„Secale cereale L. | Sirak<br>Sudanska trava”<br>Raž”. |
|--|-----------------------------------|

2. U članku 2. stavku 1. točki (B) riječi „i Sorghum spp.” umeću se nakon riječi „kukuruz”.
3. U članku 2. stavku 1. točki (D) riječi „Sorghum spp.” umeću se nakon riječi „kukuruz”.
4. U članku 2. stavku 2. točki (E) riječi „Sorghum spp.” umeću se nakon riječi „kanarska trava”.
5. U Prilogu I. stavku 2. sljedeće riječi umeću se prije tablice:  
„te posebno, u slučaju sirka, iz izvora Sorghum halepense”.
6. U tablici iz Priloga I. stavka 2. sljedeći tekst umeće se prije retka *Zea mays*:  
„Sorghum spp.            300 m”.
7. U prvom i drugom stavku Priloga I. dijela 3. i u uvodnom dijelu trećeg stavka riječi „Sorghum spp. i” umeću se svaki put prije riječi „*Zea mays*”.
8. U trećem stavku Priloga I. dijela 3. dodaje se sljedeći tekst:  
„C. Sorghum spp.  
(a) postotak po broju biljaka vrste Sorghum koje ne spadaju u vrste usjeva ili biljke koje očito nisu pravi pripadnici samoplodne linije ili komponente ne smije premašiti sljedeće vrijednosti:  
(aa) za proizvodnju osnovnog sjemena  
i. u cvatnji: 0,1 %,  
ii. u zrelosti: 0,1 %;  
(bb) za proizvodnju certificiranog sjemena  
i. biljke muške komponente koje su raspršile ili raspršuju pelud kad biljke ženske komponente imaju receptivne njuške tučaka: 0,1 %;  
ii. biljke ženske komponente  
— u cvatnji: 0,3 %,  
— u zrelosti: 0,1 %;  
(b) sljedeće norme ili drugi uvjeti moraju biti ispunjeni za proizvodnju certificiranog sjemena:  
(aa) biljke muške komponente praše dovoljnom količinom peludi dok biljke ženske komponente imaju receptivne njuške tučaka;  
(bb) ako biljke ženske komponente imaju receptivne njuške tučaka, postotak biljaka te komponente koje su raspršile ili raspršuju pelud ne smije premašiti 0,1 %.”
9. U Prilogu I. dijelu 5. točki (B) podtočki (b) riječi „Sorghum spp. i” umeću se svaki put prije riječi „*Zea mays*”.
10. U prvoj i drugoj rečenici Priloga II. dijela 1., riječi „Sorghum spp. i” umeću se svaki put prije riječi „*Zea mays*”.
11. U Prilogu II. stavku 1. točki (B) riječi „Sorghum spp. i” umeću se prije riječi „*Zea mays*”.
12. U Prilogu II. stavku 2. točki (A) sljedeći tekst umeće se nakon retka *Secale cereale*:

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
„Sorghum spp.	80	98	0”						

13. U Prilogu III. sljedeći tekst umeće se nakon retka *Oryza sativa*:

1.	2.	3.	4.
„Sorghum spp.	10	1 000	900.”

14. U Prilogu IV. točki (A) podtočki (a) pod 5. dodaju se riječi „i Sorghum spp.”

15. U Prilogu IV. točki (A) podtočki (a) pod 9. briše se riječ „kukuruza”.

### Članak 3.

U Direktivi 68/193/EEZ sljedeća rečenica dodaje se članku 5.:

„U pogledu Kraljevine Španjolske, gore navedeni datum 31. prosinca 1971. zamjenjuje se datumom 28. veljače 1986.”

## Članak 4.

Direktiva 69/208/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. U članku 2. stavku 1. točki (A) riječi

„*Carthamus tinctorius* L.  
umeću se nakon riječi

„Šafranika”

„*Cannabis sativa* L.

Konoplja.”

2. U članku 2. stavku 1. točki (C) riječ „šafranika” umeće se nakon riječi „dvodomna konoplja”.

3. U članku 2. stavku 1. točki (C) briše se riječ „pamuk”.

4. U članku 2. stavku 1. točki (D) riječ „pamuk” umeće se nakon riječi „soja”.

5. U članku 2. stavku 1. točki (E) riječ „pamuk” umeće se nakon riječi „soja”.

6. U članku 3. stavku 1. riječi „*Carthamus tinctorius* L.” umeću se nakon riječi „*Cannabis sativa* L.”.

7. U stupcu 1. tablice iz Priloga I. stavka 2. riječi „*Carthamus tinctorius*” umeću se nakon riječi „*Cannabis sativa* osim jednodomne konoplje”.

8. U Prilogu I. stavku 3. riječi „*Carthamus tinctorius*” umeću se nakon riječi „*Cannabis sativa*”.

9. U Prilogu II. dijelu I. stavku 2. točki (A) sljedeći redak umeće se nakon retka *Cannabis sativa*:

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
„ <i>Carthamus tinctorius</i> ”	75	98	–	5	0	0 (c)					(e)”.

10. U Prilogu III. sljedeći redak umeće se nakon retka *Cannabis sativa*:

1.	2.	3.	4.
„ <i>Carthamus tinctorius</i> ”	10	900	900”.

## Članak 5.

Direktiva 70/457/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. Sljedeća rečenica dodaje se članku 3. stavku 3.:

„U pogledu Kraljevine Španjolske, datumi 1. srpnja 1972. i 30. lipnja 1980. iz prve rečenice zamjenjuju se datumima 1. ožujka 1986. i 31. prosinca 1990. u pogledu sljedećih vrsta:

*Agrostis stolonifera*  
*Agrostis tenuis*  
*Phleum pratense*  
*Poa Pratensis*  
*Hedysarum coronarium*  
*Lotus corniculatus*  
*Lupinus angustifolium*  
*Lupinus luteus*  
*Onobrychis viciifolia*  
*Trifolium alexandrinum*  
*Trifolium pratense*  
*Vicia villosa*  
*Brassica napus* var. *napobrassica*  
*Brassica oleracea* convar. *acephala*

*Raphanus sativus* ssp. *oleifera* i  
*Arachis hypogaea*.”

2. Sljedeća rečenica dodaje se članku 15. stavku 1.:

„U pogledu Kraljevine Španjolske, datum 1. srpnja 1972. iz prve rečenice zamjenjuje se datumom 1. ožujka 1986. u pogledu sorti osim onih koje su službeno uključene u katalog te države članice 1. ožujka 1986. i koje su na taj datum također uključene u katalog jedne ili više država članica Zajednice desetorice, ne dovodeći u pitanje posebne odredbe koje se primjenjuju na određene vrste iz druge i treće rečenice stavka 5.”

3. Sljedeća rečenica dodaje se članku 16.:

„U pogledu Kraljevine Španjolske, datum 1. srpnja 1972. iz prve rečenice zamjenjuje se datumom 1. ožujka 1986.”

4. Sljedeća rečenica dodaje se članku 17.:

„U pogledu Kraljevine Španjolske, datum 1. srpnja 1972. iz prve rečenice zamjenjuje se datumom 1. ožujka 1986.”

## Članak 6.

Direktiva 70/458/EEZ mijenja se kako slijedi:

## 1. U članku 2. stavku 1. točki (A) riječi

„Cucurbita maxima Duchesne Buča”  
umeću se nakon riječi  
„Cucumis sativus L. Krastavac, krastavac  
za konzerviranje”

i riječi

„Cynara cardunculus L. Karda”  
umeću se nakon riječi  
„Cucurbita pepo L. Tikvica.”

2. U članku 2. stavku 1. točki (F) podtočki (b) riječ „buča”  
umeće se nakon riječi „lubenica”.

## 3. Sljedeća rečenica dodaje se članku 9. stavku 1.:

„U pogledu Kraljevine Španjolske, datum 1. srpnja 1972. i 30. lipnja 1975. iz prve rečenice zamjenjuju se datumima 1. ožujka 1986. i 31. prosinca 1988. u pogledu sljedećih vrsta:

Apium graveolens  
Beta vulgaris var. esculenta  
Brassica oleracea  
Cichorium endivia  
Cucurbita pepo  
Petroselinum endivia crispum  
Phaseolus coccineus  
Raphanus sativus  
Scorzonera hispanica.”

## 4. Sljedeća rečenica dodaje se članku 9. stavku 2.:

„U pogledu Kraljevine Španjolske, datum 1. srpnja 1972. i 30. lipnja 1980. iz prve rečenice zamjenjuju se datumima 1. ožujka 1986. i 31. prosinca 1993. u pogledu vrsta iz posljednje rečenice stavka 1.”

## 5. Sljedeća rečenica dodaje se članku 9. stavku 3.:

„U pogledu Kraljevine Španjolske, gore navedeni datum 30. lipnja 1975. i 1. srpnja 1972. zamjenjuju se datumima 31. prosinca 1988. i 1. ožujka 1986. u pogledu vrsta iz posljednje rečenice stavka 1.”

## 6. Sljedeća rečenica dodaje se članku 12. stavku 1.:

„U pogledu Kraljevine Španjolske, datum 1. srpnja 1970. iz druge rečenice zamjenjuje se datumom 1. ožujka 1986.”

## 7. Sljedeća rečenica dodaje se članku 16. stavku 4.:

„U pogledu Kraljevine Španjolske, datum 1. srpnja 1972. iz prve rečenice zamjenjuje se datumom 1. ožujka 1986.”

## 8. Sljedeća rečenica dodaje se članku 26. stavku 2.:

„U pogledu Kraljevine Španjolske, datum 1. srpnja 1970. iz prve rečenice zamjenjuje se datumom 1. ožujka 1986.”

## 9. U Prilogu II. stavku 3. točki (a) sljedeći tekst umeće se nakon redaka Cucumis sativus i Cucurbita pepo:

i	„Cucurbita maxima	98	0,1 80”
	„Cynara cardunculus	96	0,5 65.”

## 10. U Prilogu III. stavku 2. sljedeći reci umeću se nakon redaka Cucumis sativus i Cucurbita pepo:

i	„Cucurbita maxima	250”
	„Cynara cardunculus	50.”

## Članak 7.

Države članice poduzimaju mjere potrebne radi usklađivanja s:

— člankom 1. stavkom 2., člankom 3., člankom 4. stavcima 3., 4. i 5., člankom 5. i člankom 6. stavcima od 3. do 8., s učinkom od 1. ožujka 1986.,

— ostalim odredbama Direktive najkasnije do 1. srpnja 1987.

One o tome odmah obavješćuju Komisiju.

## Članak 8.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourg 22. travnja 1986.

Za Vijeće

Predsjednik

H. van den BROEK